



BUDAPESTI MŰSZAKI ÉS GAZDASÁGTUDOMÁNYI EGYETEM
GAZDASÁG- ÉS TÁRSADALOMTUDOMÁNYI KAR
BUDAPEST UNIVERSITY OF TECHNOLOGY AND ECONOMICS
FACULTY OF ECONOMIC AND SOCIAL SCIENCES

TANTÁRGYI ADATLAP
SUBJECT DATASHEET

I. TANTÁRGYLEÍRÁS - COURSE DESCRIPTION

1 ALAPADATOK – SUBJECT DATA

1.1 *Tantárgy neve - Name of the subject:* **Kultúraközi kommunikáció - német - B2/ Cross-cultural Communication - German - B2**

1.2 *Azonosító (tantárgykód) - Subject code*
BMEGT60W62N

1.3 *A tantárgy jellege - Course type*
kontaktórák tanegység
contact hours

1.4 *Kurzustípusok és óraszámok - Course type and number of lessons*

1.5 *Tanulmányi teljesítményértékelés (minőségértékelés) típusa – Type of assessment*

<i>kurzustípus</i>	<i>óraszám (heti)</i>	<i>jelleg (kapcsolt/önálló)</i>
előadás /lecture		
gyakorlat/practice	2	
laboratóriumi gyak/laboratory.		

félévközi érdemjegy – mid-term mark

1.6 *Kreditszám –Number of credits*

3

1.7 *Tantárgyfelelős – Course leader:* Dr. Einhorn Ágnes beosztása - rank: egyetemi docens –Associate professor elérhető-sége- contact: einhorn.agnes@gtk.bme.hu

1.8 *Tantárgyat gondozó oktatási szervezeti egységek - Organisational units for the subject*
Idegen Nyelvi Központ – Centre for Modern Languages

1.9 *A tantárgy weblapja- Subject website* www.inyk.bme.hu

1.10 *A tantárgy oktatásának nyelve - language of teaching*
német – German

1.11 *A tantárgy tantervi szerepe, ajánlott féléve - curriculum role of the subject, recommended semester*
Szabadon választható minden egyetemi képzésen. / Optional subject in each training programme.

1.12 *Közvetlen előkövetelmények - Pre-requisites:*

Erős – strong: none

Gyenge – weak: B2 szintnek nagyjából megfelelő nyelvtudás – approximately B2 level language competence

Párhuzamos – parallel: none

Kizáró feltételek- exclusive: none

1.13 *A tantárgyleírás érvényessége - Validity of the Course Description*

Jóváhagyta a Gazdaság- és Társadalomtudományi Kar Kari Tanácsa 2021/11/24/13.1 határozatával / érvényes 2021. 11. 24.-től.

Approved by decree/decision No 2021/11/24/13.1 of the Faculty Council of the Faculty of Economics and Social Sciences, in force as of 24/11/2021

2 CÉLKITŰZÉSEK ÉS TANULÁSI EREDMÉNYEK - OBJECTIVES AND LEARNING OUTCOMES

2.1 Célkitűzések - Objectives

A tantárgy célja a hallgatók interkulturális kompetenciájának fejlesztése, más kultúrák és kulturális vonatkozású témák iránti érdeklődésük felkeltésével és idegen nyelvi kommunikációs készségeik fejlesztésével, ezzel is segítve eligazodásukat a globalizálódó világban egyre gyakrabban előforduló interkulturális helyzetekben (munkavégzés, tanulmányok külföldiekkel vagy külföldön). A fókusz a szóbeli kommunikációs készségfejlesztésre helyeződik, de párhuzamosan mind a négy nyelvi készségterület fejlődik kulturális különbségekhez kapcsolódó témákon és az azokat bemutató anyagokon keresztül.

The main objective of the course is to improve the intercultural competence of students by raising their interest towards other cultures and culture-related issues, as well as by enhancing their communications skills in a foreign language to help them navigate in intercultural situations (work and studies at home and abroad) in a globalized world. The main focus is on developing speaking skills, but all four skills are developed through topics related to cultural differences and the respective course material.

2.2 Tanulási eredmények - Learning outcomes

A tantárgy sikeres teljesítésével elsajátítható kompetenciák - *Competences achieved by successfully completing the course*

A. Tudás – Knowledge

- A hallgató tisztában van a kulturális különbségek hátterével,
- ismeri a mögöttesen meghúzódó értékrendeket,
- ismeri az interkulturális kommunikációhoz kapcsolódó elméletek alapjait,
- ismeri a célnyelv országának kulturális sajátosságait, a magas és a hétköznapi kultúra egyes elemeit.

B. Képesség – Skills

- Képes a saját nézőpontját elhagyni, alternatív nézőpontokból helyzeteket, reakciókat végiggondolni, azokban reagálni.
- Meg tud oldani olyan szituációkat, amelyek egy multikulturális munkahelyi vagy nemzetközi üzleti/tudományos közegben vitához, konfliktuskezeléshez, közös tervezéshez és kivitelezéshez kapcsolódnak.
- Képes kezelni az interkulturális félreértésekből adódó konfliktusokat,
- képes összehasonlítani a célnyelvi ország és saját kultúrájának jellemzőit,
- képes írásbeli és szóbeli, vizuális produktumok megértésére és létrehozására az interkulturális témakörökben.

C. Attitűd – Attitude:

- Törekszik arra, hogy minél jobban megértse a más kultúrák sajátosságait, valamint saját országának jellemzőit is szívesen közvetíti a külföldiek számára.

D. Önállóság és felelősség – Autonomy and responsibility:

- Önállóan és folyamatosan fejleszti interkulturális ismereteit, nyelvtudását, szókincsét.

A. Tudás – Knowledge

- Students are aware of the background of cultural differences,
- know the underlying values behind cultural differences,
- know the main principles of theories related to intercultural communication,
- know the culture-related characteristics of target countries, as well as certain elements of high and popular culture.

B. Képesség – Skills

- Are able to set their own viewpoints aside and see certain situations, reactions from an alternative perspective and act accordingly.
- Are capable of solving situations that may emerge in multicultural or international business and scientific settings involving debates, conflict management, co-ordinated planning and task implementation.
- Are able to manage and solve potential conflicts arising from intercultural misunderstandings,
- can easily compare the main characteristics of their own culture and that of target countries,
- are able to understand and create written, oral and visual material on various intercultural topics.

C. Attitűd – Attitude:

- Strive to understand the characteristics of other cultures and are willing to communicate of their own culture to foreigners.

D. Önállóság és felelősség Autonomy and responsibility:

- Are constantly developing their intercultural skills, language knowledge and vocabulary autonomously.

2.3 *Oktatásmódszertan - Methodology of teaching*

Az órák keretében a hallgatóknak lehetősége nyílik csoport-szintű együttműködésre, egyéni prezentációkra, páros és csoportmunkára. Bizonyos feladatoknál önálló otthoni feldolgozást várunk a hallgatóktól.

Lessons involve group collaboration, individual presentations, pair work and group discussion. Part of the material needs to be managed in a self-access manner.

2.4 *Tanulástámogató anyagok - Materials supporting learning*

A kurzus anyaga elektronikus formában is hozzáférhető a GTK Moodle platformján, a segédanyagok egy része audiovizuális jellegű. - The teaching material is available online on the Moodle platform of the Faculty of Economic Sciences, some materials are in audio-visual mode.

TANTÁRGYKÖVETELMÉNYEK – SUBJECT REQUIREMENTS

3 A TANULMÁNYI TELJESÍTMÉNY ELLENŐRZÉSE ÉS ÉRTÉKELÉSE - CHECKING AND EVALUATING LEARNING OUTCOMES

3.1 Általános szabályok - General guidelines

Teljesítési követelmény: órákon való aktív részvétel (megengedett hiányzás 30%), valamint a félév során kiadott feladatok és/vagy dolgozatok teljesítése.

Evaluation comprises of regular attendance, (30% of lessons can be skipped), active participation in lessons, and completing and submitting assignments and tests at a satisfactory level.

3.2 Teljesítményértékelési módszerek - Methods for assessing performance

Órai kommunikációs feladatok, kisebb prezentációk, beadandó feladatok.

Communication exercises, presentations, assignments.

3.3 Szorgalmi időszakban végzett teljesítményértékelések részaránya a minősítésben - Ratio of evaluation of qualification procedures during the term

100%

3.4 Érdemjegy-megállapítás - Grade determination

A különböző típusú értékelések miatt ezt előre nem tudjuk pontszámban meghatározni, de a 3.1 pontnál rögzített arányokat érvényesítjük a végső jegyben.

Due to the various types of evaluation, grades cannot be stated in points in advance, but final grades are defined based on guidelines in section 3.2.

érdemjegy - mark • [ECTS minősítés] - [ECTS qualification]	százalék - percentage
jeles (5) • Excellent [A]	96-100%
jeles (5) • Very Good [B]	90-95%
jó (4) • Good [C]	80-89%
közepes (3) • Satisfactory [D]	70-79%
elégséges (2) • Pass [E]	60-69%
elégtelen (1) • Fail [F]	0-59%

Az egyes érdemjegyeknél megadott alsó határérték már az adott érdemjegyhez tartozik.

The lowest value for each mark already belongs to the given mark.

3.5 Javítás és pótlás - Options for repeat, retake and delayed completion

TVSZ szerint.

According to the regulations of the Codes of Studies.

3.6 A tantárgy elvégzéséhez szükséges tanulmányi munka - Educational effort needed to fulfil subject requirements

Tevékenység / Activity	óra/félév- hours/semester
részvétel a kontaktórákon - participation in contact lessons	28
félévközi készülés a gyakorlatokra - preparation for practice sessions	14
felkészülés a teljesítményértékelésekre - preparation for qualification procedures	4
házi feladat elkészítése - preparation of home assignments	14
kijelölt írásos tananyag önálló elsajátítása - autonomous acquisition of self-access materials	-
zárhelyire felkészülés - preparation for tests	-
Összesen/Total	60

3.7 *A tantárgykövetelmények jóváhagyása és érvényessége - Approval and Validity of Subject requirements*

A Kari Hallgatói Képviselőlet véleményezése után jóváhagyta dr. Lógó Emma oktatási dékánhelyettes 2021. 11. 08-án
Approved by dr. Lógó Emma Deputy Dean of Academic Affairs after the evaluation of the University Students'
and Doctoral Students' Representation on 08/11/2021

III. RÉSZLETES TANTÁRGYTEMATIKA - DETAILED SUBJECT MATERIAL

4 TEMATIKAI EGYSÉGEK ÉS TOVÁBBI RÉSZLETEK - TOPICS AND OTHER DETAILS

4.1 *A félévben sorra vett témák - Topics*

- A célnyelvi kultúra sajátosságai
- kulturális eltérések a különböző országok között
- sztereotípiák és előítéletek
- A kultúra fogalma és elemei
- Hofstede kulturális dimenziói
- Kultúrák találkozása
- verbális és nonverbális kommunikáció
- Hétköznapi kommunikációs helyzetek kulturális vonatkozásai
- A munkahelyi kommunikáció kulturális vonatkozásai (megbeszélések, munkaszervezés és tervezés, tárgyalás, meggyőzés stb.)

- Characteristics of the German-speaking countries
- cultural differences between countries,
- stereotypes and prejudices
- Definition and elements of culture
- Dimensions of culture (Hofstede)
- The meeting of cultures,
- verbal and non-verbal communication
- Cultural aspects of everyday communication situations
- Cultural aspects of professional communication (meetings, scheduling, negotiations, persuasion, proposals etc.)

4.2 *További oktatók - Further instructors*

-

4.3 *A részletes tantárgytematika érvényessége - Validity of detailed subject material*

-